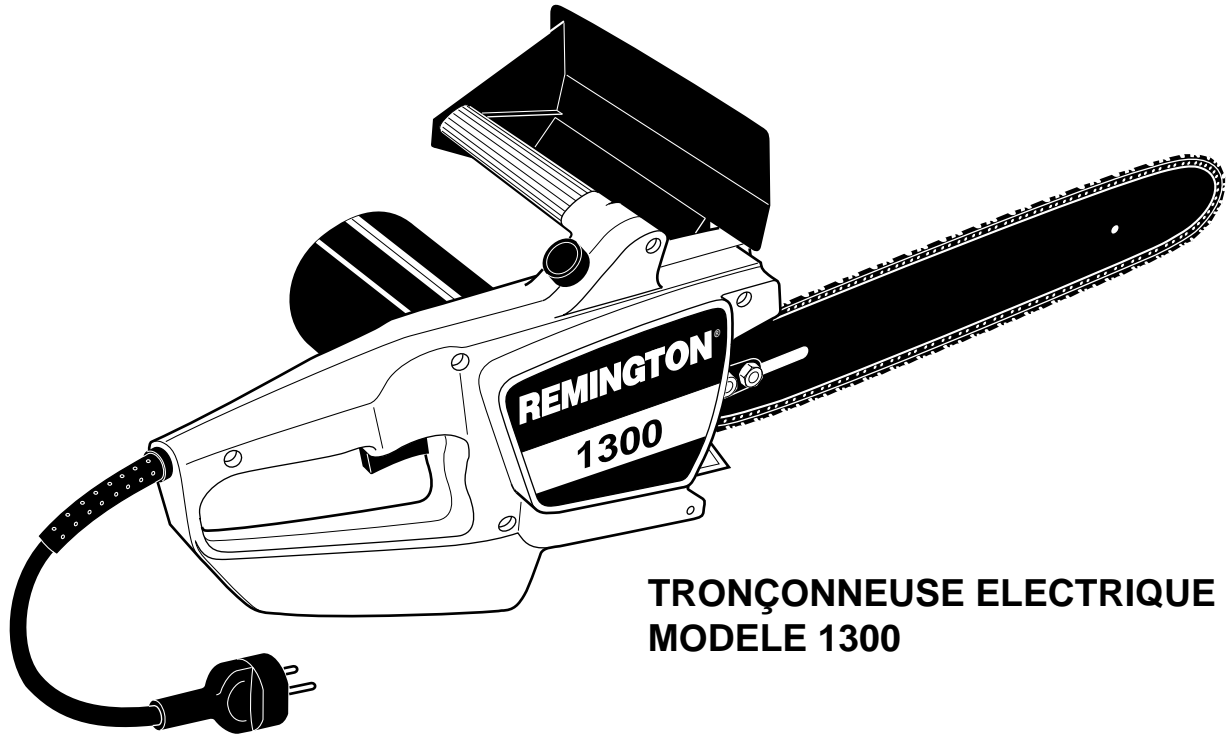


REMINGTON®

MANUEL DE L'UTILISATEUR



**TRONÇONNEUSE ELECTRIQUE
MODELE 1300**

SECURITE AVANT TOUT

1. Maintenir la zone de travail propre. Le désordre peut causer l'accident.
2. Ne jamais laisser mouiller la tronçonneuse et ne jamais l'utiliser sous la pluie ou dans un endroit humide ou mouillé. La zone de travail doit être bien éclairée.
3. Tenir spectateurs et animaux à l'écart de la zone de travail.
4. Entreposer la tronçonneuse dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.
5. Ne jamais employer la force. N'utiliser la tronçonneuse que dans la mesure de ses capacités.
6. Porter un équipement de protection approprié: chaussures et lunettes de sécurité, casque et casque protège-ouïe. Eviter les vêtements amples. Le port de gants et de bottes de caoutchouc est recommandé pour le travail à l'air libre.
7. Ne jamais transporter l'appareil par le câble d'alimentation. Ne jamais tirer sur le câble pour le débrancher. Ne pas exposer le câble à la chaleur et à l'huile, et le tenir à l'écart des arêtes coupantes.
8. Bloquer ou caler le morceau de bois à couper de façon à libérer les deux mains pour le maintien de l'appareil et à travailler en toute sécurité.
9. Ne jamais effectuer de coupes hors de la portée immédiate. Toujours s'assurer une position stable et éviter de se trouver en déséquilibre.
10. Toujours débrancher le câble d'alimentation lorsque la tronçonneuse n'est pas en service, au cours de déplacements d'un endroit à un autre et avant l'entretien.
11. Toujours s'assurer que l'appareil est propre. Ne jamais travailler avec un appareil endommagé, mal réglé ou mal assemblé. Les poignées doivent toujours être maintenues propres, sèches et sans dépôts d'huile.
12. Veiller à maintenir une tension correcte de la chaîne, et à affûter régulièrement les arêtes coupantes des gouges. Se conformer aux instructions de lubrification de la chaîne.
13. Contrôler régulièrement la tension des vis et écrous. Ne jamais utiliser la tronçonneuse s'il manque des pièces ou si certaines pièces sont desserrées.
14. Avant la mise en marche, dégager tous les outils de la zone de travail.
15. Ne jamais poser le doigt sur ou près de la gâchette de mise en marche avant d'être prêt à couper.
16. Tenir toutes les parties du corps à l'écart de la machine au cours des opérations de coupe. Toujours arrêter le moteur avant le transport de l'appareil qui doit s'effectuer avec la chaîne et le guide-chaîne dirigés vers l'arrière.
17. Ne jamais utiliser l'appareil en cas de fatigue.
18. Se garder des rebonds: voir les explications fournies dans ce manuel.
19. Faire preuve d'une prudence extrême au cours de la coupe de petites branches. Se méfier des branches sous tension.
20. N'utiliser que des rallonges dont les normes sont conformes à l'utilisation à l'air libre.
21. N'utiliser que des pièces de rechange d'origine.
22. IMPORTANT: Ne jamais utiliser d'autres accessoires que ceux qui sont recommandés dans ce manuel.
23. IMPORTANT: Conserver ce manuel d'instructions pour toutes références futures.

NE JAMAIS MONTER OU MANIPULER LE GUIDE OU LA TRONÇONNEUSE QUAND L'APPAREIL EST BRANCHE.

TERMES RELATIFS A LA TRONÇONNEUSE ET A SON FONCTIONNEMENT

PERCEMENT- Processus consistant à couper à la tronçonneuse en n'utilisant que le bout du guide-chaîne de façon à faire un trou. Cette opération n'est pas conseillée du fait du danger de rebonds.

DEBITAGE- Processus qui consiste à découper bûches ou arbres abattus en tronçons circulaires.

BLOC MOTEUR DE LA TRONÇONNEUSE- Tronçonneuse sans la chaîne et le guide-chaîne.

TRANSMISSION- Mécanisme servant à établir la communication entre un élément entraîné et un moteur rotatif ou à les désaccoupler.

PIGNON D'ENTRAINEMENT OU PIGNON- Partie dentée qui entraîne la chaîne.

ABATTAGE- Action de couper, d'abattre un arbre.

CONTRE-COUPÉ- Coupe finale d'une opération d'abattage faite à l'opposé de l'entaille principale.

POIGNEE AVANT- Poignée de support située à ou vers l'avant de la tronçonneuse.

PROTEGE-POIGNEE AVANT- Barrière structurale située entre la poignée avant et le guide-chaîne, en général près de la position de repos de la main sur la poignée.

GUIDE-CHAINE- Pièce solide rainurée supportant et guidant la chaîne.

REBOND- Mouvement en arrière et/ou vers le haut du guide-chaîne qui se produit lorsque la chaîne au niveau de l'extrémité supérieure du guide-chaîne entre en contact avec un objet, comme une autre bûche ou branche, ou lorsque le bois se resserre et coince la chaîne dans l'entaille.

REBOND, BLOCAGE- Recul rapide de la tronçonneuse susceptible de se produire lorsque le bois se resserre et coince la chaîne en mouvement dans l'entaille le long de l'arête supérieure du guide.

REBOND, ROTATOIRE- Mouvement de la tronçonneuse vers le haut et l'arrière susceptible de se produire lorsque la chaîne en mouvement entre en contact, au niveau de l'extrémité supérieure du guide, avec un objet comme une bûche ou une branche.

POSITION DE COUPE NORMALE- Positions prises au cours du débitage et de l'abattage.

ENTAILLE PRINCIPALE- Entaille dans un arbre qui sert à en diriger la chute.

CONTROLE GRAISSAGE- Système de graissage du guide et de la chaîne.

POIGNEE ARRIERE- Poignée de support située à ou vers l'arrière de la tronçonneuse.

GUIDE-CHAINE A RISQUE DE REBOND REDUIT- Type de guide-chaîne minimisant les risques de rebond.

CHAINE- Chaîne à dents coupantes, actionnée par le moteur et maintenue par le guide, permettant la coupe du bois.

TAMPON PIED DE BICHE- Dent ou dents en pointe utilisée(s) en cours d'abattage ou de débitage pour pivoter la tronçonneuse et maintenir la position pendant l'opération.

INTERRUPTEUR- Dispositif permettant de compléter ou de couper un circuit électrique relié au moteur de la tronçonneuse.

LIEN INTERRUPTEUR- Mécanisme qui transmet le mouvement de la gâchette de mise en marche à l'interrupteur.

BOUTON DE BLOCAGE- Vise à prévenir l'opération involontaire de la gâchette de l'interrupteur tant que celui-ci n'est pas actionné manuellement.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

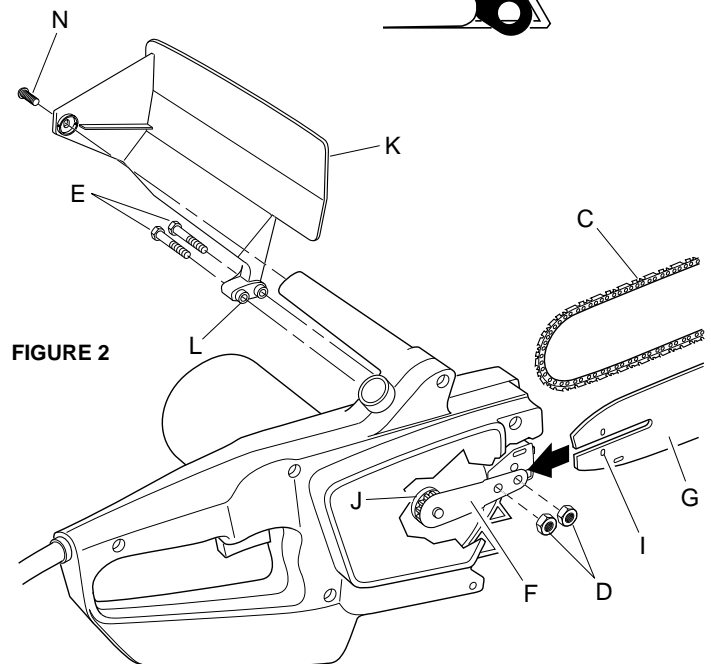
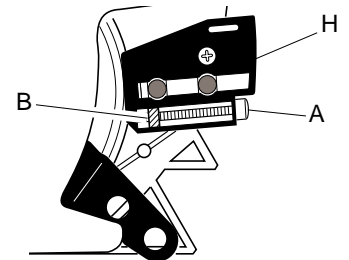
ASSEMBLAGE DU GUIDE-CHAINE, DE LA CHAINE ET DU PROTEGE-POIGNEE

ATTENTION: Ne pas monter dans un étau ou forcer au cours de l'assemblage. Toujours porter des gants de protection au cours des manipulations de la chaîne.

1. Retirer les deux (2) écrous de guide (D), les deux (2) boulons de guide (E) et la vis Phillips (N) du sac plastique.
2. Poser la chaîne (C) à plat.
3. Assembler le protège-poignée (K) en imbriquant les deux portées (L) dans les trous hexagonaux correspondants du carter de la tronçonneuse. Visser fermement la vis Phillips (N) dans le protège-poignée et la poignée de la tronçonneuse.
4. Visser la vis de réglage (A) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre de façon à placer le bloc de réglage (B) aussi près que possible du corps de la tronçonneuse (voir figure 1).
5. Faire coulisser le guide-chaîne (G) sur la plaque de réglage (H) en ayant soin d'aligner le bloc de réglage (B) et l'orifice de réglage carré ménagé dans le guide-chaîne.
6. Faire tourner le support de pignon (F) jusqu'à l'amener sur le guide-chaîne et à aligner les trous.
7. N'introduire QUE LE BOULON AVANT (E) du guide-chaîne dans le corps de la tronçonneuse et le support de pignon (F). Ne serrer l'écrou (D) qu'à la main de façon à laisser du jeu pour le montage de la chaîne.
8. Glisser la chaîne entre le côté du carter et le pignon (J) sur le chemin de glissement supérieur d guide (G) et autour de son embout.
9. Introduire le second boulon du guide (E) et fixer l'écrou correspondant (D) à la main.
10. Régler la tension de la chaîne en se conformant aux instructions de réglage de la tension.

ATTENTION: Si la chaîne est montée à l'envers, ceci entraînera des vibrations excessives de la tronçonneuse qui ne coupera pas.

FIGURE 1



REGLAGE DE LA TENSION DE LA CHAÎNE

ATTENTION: Il est très important de maintenir correctement la tension de la chaîne. Si une tension adéquate n'est pas maintenue, l'usure de la chaîne, du guide et du pignon sera très rapide. Une chaîne mal tendue accroît les risques de rebonds et peut sauter hors du chemin de glissement, ce qui peut endommager la chaîne et faire encourir des blessures à l'utilisateur. Bien serrer les écrous du guide.

1. Avant de régler la tension de la chaîne, s'assurer que les écrous de fixation (D) du guide n'ont été serrés qu'à la main (voir figure 1 et 2).
2. Tourner la vis de réglage (A) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la chaîne paraisse tendue.
3. Porter des gants de protection et faire tourner la chaîne (C) autour du guide. Elle doit pouvoir glisser sans accrocs.
4. Le cas échéant, rectifier le réglage à l'aide de la vis (A). Il ne doit subsister aucun espace entre les maillons de la chaîne et le fond du chemin de glissement du guide (voir figure 3).
5. Serrer les écrous de fixation (D) du guide-chaîne à l'aide d'une clé correspondante. Si les écrous sont mal serrés, il y aura du jeu au cours des mouvements du guide, ce qui détendra la chaîne et augmentera les risques de rebonds et pourra endommager les pièces imbriquées.
6. Une chaîne neuve a tendance à s'allonger, et sa tension doit donc être vérifiée après les quelques premières minutes de travail. Débrancher le câble d'alimentation du secteur et régler la tension de la chaîne après lui avoir laissé quelques minutes pour refroidir. Porter des gants de protection pour manipuler la chaîne.

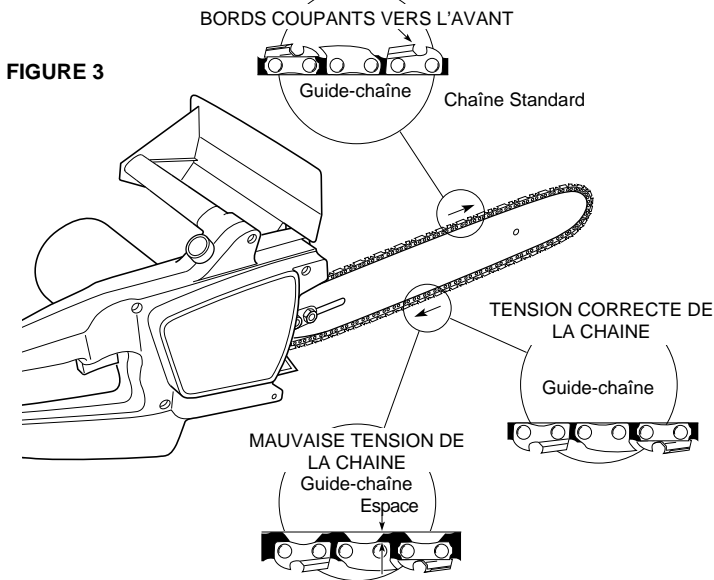


FIGURE 3

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR D'HUILE

1. Retirer le bouchon du réservoir d'huile.
2. Remplir le réservoir d'huile-moteur SAE 10.
3. Replacer le bouchon et le resserrer IMMÉDIATEMENT de façon à empêcher l'huile de s'échapper du réservoir du fait de la pression de l'air.
4. Essuyer le trop-plein.

NOTA: Si la température extérieure est inférieure à 5° C, utiliser de l'huile SAE 10. Si la température extérieure est supérieure à 30° C, utiliser de l'huile SAE 40.

CABLES DE RALLONGE

Toujours utiliser un câble de rallonge approprié pour la tronçonneuse. Pour une longueur de câble de jusqu'à 30 mètres, utiliser un câble H07RN de section de 1,5 mm au moins. L'utilisation d'un coupe-circuit de sécurité en conjonction avec le système d'alimentation électrique est fortement recommandée.

Utiliser un câble de rallonge de capacité suffisante pour supporter le courant nécessaire à l'opération de votre tronçonneuse. Un câble de rallonge de capacité insuffisante risque d'entraîner une baisse du voltage et une diminution de la puissance, et donc de faire chauffer l'appareil.

ATTENTION: Lire et comprendre toute les instructions avant utilisation de la tronçonneuse.

COMMANDES DE LA TRONÇONNEUSE

POIGNEE AVANT: Support situé vers l'avant de la tronçonneuse et perpendiculaire au côté gauche de celle-ci. La manière appropriée de tenir cette poignée en position normale de coupe vous donnera un contrôle maximum de l'appareil au cours de l'opération.

POIGNEE ARRIERE: Support situé vers l'arrière de la tronçonneuse équipé de la gâchette de mise en marche. Il est nécessaire de tenir fermement cette poignée en cours de coupe pour pouvoir contrôler l'appareil pendant l'opération.

GACHETTE MARCHE/ARRET: Permet de faire démarrer et d'arrêter le moteur. Celui-ci ne fonctionne qu'à pleine vitesse.

BOUTON DE BLOCAGE: Permet d'éviter l'opération involontaire de la gâchette. Celle-ci ne peut être actionnée pour la mise en marche que si le bouton de blocage a été enfoncé. Lorsque la gâchette est relâchée, le bouton de blocage se remet automatiquement en position de blocage de celle-ci.

PROTEGE-POIGNEE: Placé en avant de la poignée de façon à empêcher tout contact accidentel de la main avec la chaîne.

BOUTON DU RESERVOIR D'HUILE: Une pression modérée exercée sur le bouton du réservoir d'huile dégagera suffisamment d'huile pour lubrifier le guide et la chaîne. Appuyer sur le bouton au moins une fois avant chaque coupe pour garantir que la chaîne soit bien lubrifiée. Vérifier régulièrement le niveau d'huile à l'endroit prévu à cet effet sur la partie avant gauche de la tronçonneuse.

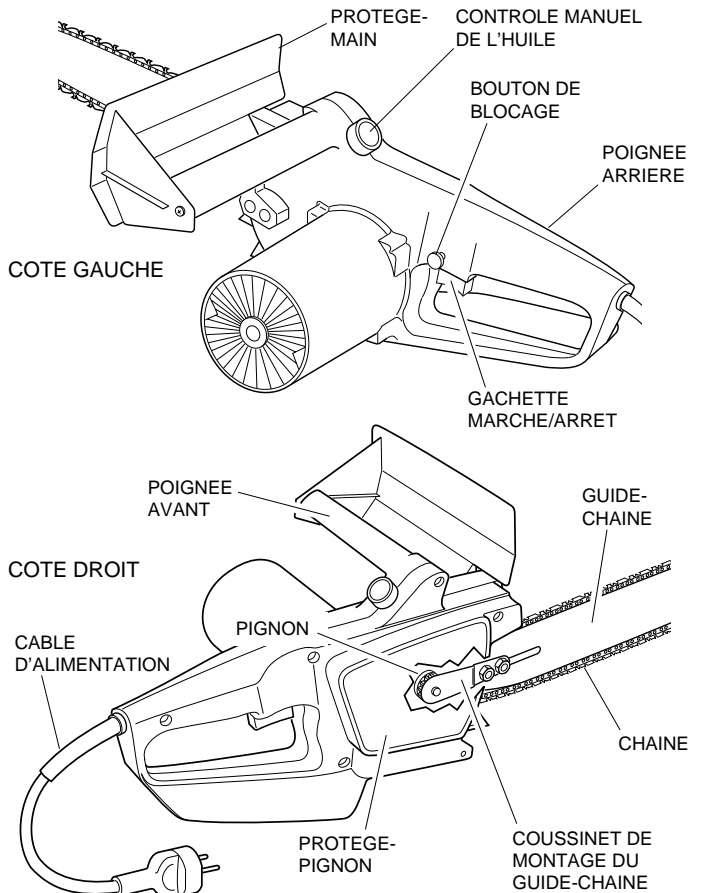


FIGURE 4

REBOND

ATTENTION: Se méfier des rebonds. Lire très attentivement la section ci-après avant d'utiliser la tronçonneuse.

Le rebond est un mouvement brutal de la tronçonneuse vers le haut et/ou l'arrière pendant la coupe. Le déplacement incontrôlé de la tronçonneuse vers l'utilisateur peut faire encourir à celui-ci des blessures graves ou mortelles. Il est donc très important de comprendre ce qui produit les rebonds de façon à les éviter et à savoir maintenir le contrôle de l'appareil.

DISPOSITIFS DE REDUCTION DU PHENOMENE DU REBOND SUR VOTRE TRONÇONNEUSE

Votre tronçonneuse est équipée d'une chaîne et d'un guide-chaîne spéciaux destinés à minimiser le phénomène du rebond. Tous deux permettent de réduire les risques de rebonds rotatoires susceptibles de se produire lorsque l'embout du guide-chaîne entre en contact avec un solide. **NE PAS SUPPOSER** toutefois qu'ils peuvent supprimer totalement les risques de rebonds. Éviter tout contact de l'embout du guide-chaîne avec tout solide.

Le montage approprié d'un protège-poignée avant peut contribuer à minimiser les dangers de blessures causées par les rebonds. Se conformer aux instructions de montage fournies dans ce manuel. **NE PAS** démonter ou remplacer par une pièce autre que celle fournie.

CAUSES DE REBOND

Les rebonds se produisent lorsqu'un maillon coupant de la chaîne couissant le long du quadrant supérieur de l'embout du guide se bloque brutalement (voir figure 5). Ceci peut se produire si le maillon coupant entre en contact avec un solide ou s'il se coince. Ceci résulte en une action inverse soudaine qui projette le bout de la tronçonneuse vers le haut et/ou l'arrière en direction de l'utilisateur.

Le rebond peut également se produire lorsqu'un maillon coupant de la chaîne se coince le long du guide. Ceci résulte en une action linéaire inverse soudaine qui projette la tronçonneuse en arrière directement vers l'utilisateur.

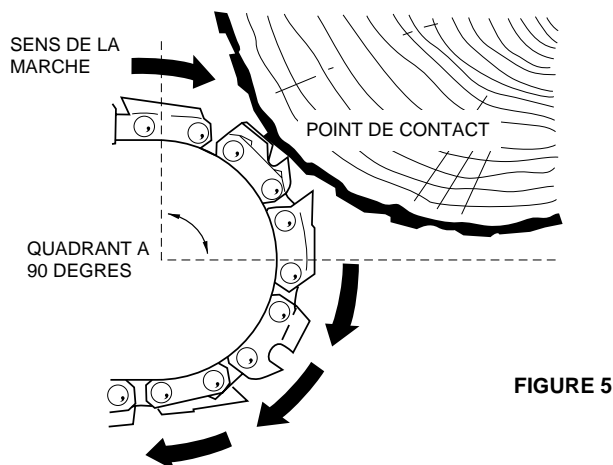


FIGURE 5

EXEMPLES DE REBONDS

Les rebonds peuvent se produire en cours de fonctionnement de la tronçonneuse lorsque:

- * La chaîne à l'embout du guide-chaîne entre en contact avec un solide.
- * Une coupe visant à percer un trou est mal démarrée.
- * Un maillon coupant à l'embout du guide heurte le fond de l'entaille de coupe quand le guide est réinséré dans l'entaille (voir figure 6).
- * La chaîne se coince dans l'entaille.

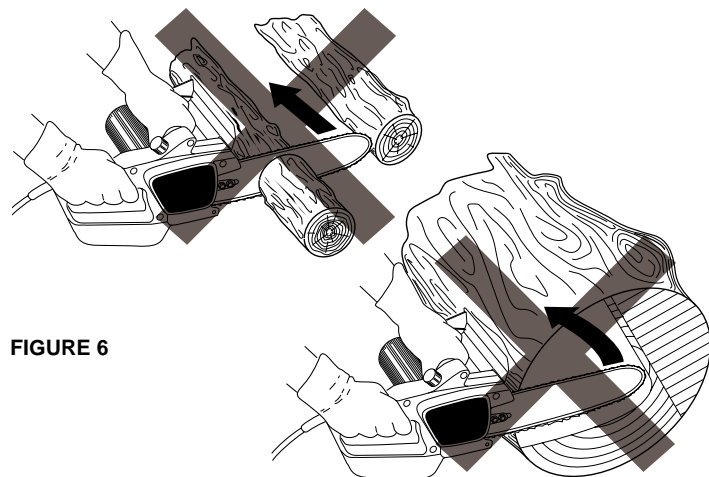


FIGURE 6

COMMENT REDUIRE LES RISQUES DE REBONDS

1. Maintenir fermement la tronçonneuse avec les deux mains, pouces et doigts agrippés autour des poignées.
2. Toujours prêter la plus grande attention à la tâche et être à l'affût de tout déplacement potentiel de la bûche ou autre phénomène susceptible de faire se coincer la chaîne.
3. Toujours savoir où se trouve l'embout du guide-chaîne. **NE PAS** laisser l'embout du guide entrer en contact avec quelque objet que ce soit (voir figure 6).
4. Ne jamais utiliser une chaîne mal affûtée ou détendue. Toujours vérifier que la chaîne est bien affûtée et tendue.
5. N'utiliser la tronçonneuse qu'à la mesure de ses possibilités. **NE PAS** faire disparaître l'embout du guide (voir figure 6).
6. **ASSURER L'ENTRETIEN DES DISPOSITIFS DE SECURITE.**

USURE NORMALE DE LA TRONÇONNEUSE ET EFFETS PAR RAPPORT AU PHENOMENE DU REBOND

Se conformer aux instructions d'entretien fournies dans ce manuel sur le nettoyage de l'appareil, son entreposage et l'entretien de la chaîne et du guide. Des vérifications régulières et un bon programme d'entretien contribueront à accroître la durée de vie de la tronçonneuse. Même si l'affûtage est effectué correctement, il peut accroître graduellement les risques de rebonds.

LA COUPE A LA TRONÇONNEUSE

La coupe à la tronçonneuse électrique peut être rendue plus facile et moins dangereuse grâce aux instructions simplifiées suivantes. Avant de commencer une coupe, s'assurer que:

1. Tous les conseils de sécurité présentés sur la couverture ont bien été lus.
2. La bûche à couper est surélevée par rapport au sol pour éviter que la chaîne ne finisse par toucher le sol au cours de la coupe.
3. L'embout du guide-chaîne n'est pas susceptible d'entrer en contact avec une bûche, une branche, le sol ou tout autre objet étranger.
4. La branche ou bûche à couper est à portée immédiate. **NE PAS** essayer de couper une branche ou bûche qui ne serait pas à portée immédiate.
5. La position du corps pour la coupe est adéquate: répartir le poids du corps également sur les deux jambes et se placer légèrement à gauche de l'appareil de façon à éviter que le corps ne soit dans le prolongement direct de la chaîne (voir figure 7).



FIGURE 7

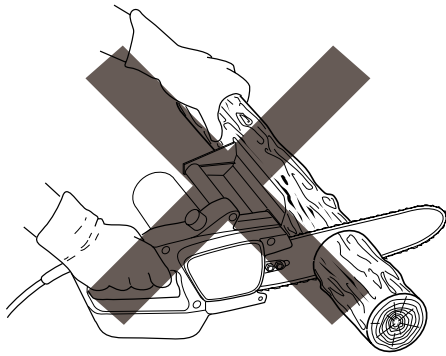


FIGURE 8

6. **NE JAMAIS TRAVAILLER AVEC UNE SEULE MAIN** (Voir figure 8). Toujours maintenir l'appareil avec les deux mains, pouces et doigts agrippant fermement les poignées comme sur la figure 9.

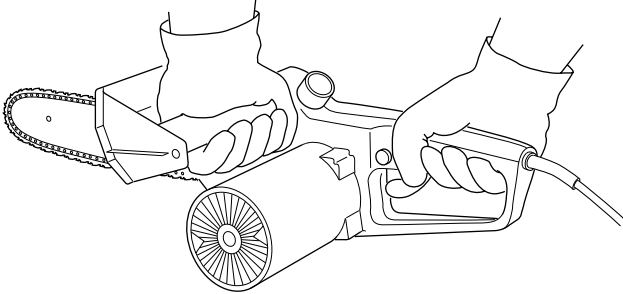


FIGURE 9

7. Quand tout est prêt pour la coupe, appuyer sur le bouton de blocage et presser la gâchette de mise en marche. Faire démarrer l'appareil au-dessus de la bûche. Toujours l'amener à son régime normal avant de laisser la chaîne toucher la bûche.
8. Se méfier, au moment de commencer la coupe, de tout rebondissement ou dérapage (mouvement latéral) éventuel de la tronçonneuse.
9. Amener la tronçonneuse contre le bois et la GUIDER par pression légère.
10. **NE JAMAIS FORCER, CE QUI AURAIT POUR EFFET DE REDUIRE CONSIDERABLEMENT LA VITESSE DE LA CHAÎNE, DONC DE SURCHARGER LE MOTEUR, ET POURRAIT PAR CONSEQUENT FAIRE GRILLER CELUI-CI.**
11. Arrêter l'appareil en relâchant la gâchette, marche/arrêt. S'assurer que la chaîne est bien arrêtée avant de poser l'appareil.
12. Pour ceux qui n'ont encore jamais utilisé de tronçonneuse: bien lire et comprendre les conseils d'utilisation mais consulter également le concessionnaire local ou toute autre personne susceptible de fournir des conseils pratiques sur l'utilisation de la tronçonneuse. Au minimum, s'exercer à scier des bûches sur un chevalet jusqu'à être parfaitement capable de maintenir un rythme régulier et constant avant de s'attaquer à la coupe sur arbre.

ELAGAGE ET EBRANCHAGE

ATTENTION: NE JAMAIS FAIRE FONCTIONNER la tronçonneuse DANS UN ARBRE, SUR UNE ECHELLE, SUR TOUTE AUTRE SURFACE INSTABLE ou DANS TOUTE POSITION INCONFORTABLE susceptible de faire perdre le contrôle de l'appareil. NE JAMAIS couper de branches situées au dessus du niveau de l'épaule.

NOTA: Si les conditions de coupe sont trop complexes par rapport à l'expérience acquise, consulter des professionnels.

Coupe de branches

1. Amorcer la première coupe à environ 15 cm du tronc à partir du dessous de la branche. Couper jusqu'à environ 1/3 de la section de la branche.
2. Effectuer la seconde coupe de 5 à 10 cm plus loin, et du dessus de la branche cette fois-ci, jusqu'à ce que la branche tombe.
3. Scier ensuite par le dessous et le plus près possible du tronc jusqu'à environ 1/3 de la section du morceau de branche restant.
4. Finir par une dernière coupe par le dessus et la plus proche possible du tronc de façon à rejoindre le trait de coupe précédent.

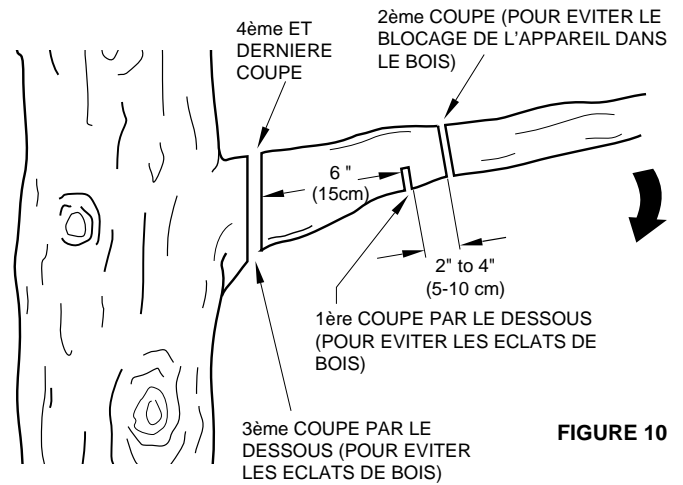


FIGURE 10

ABATTAGE

ATTENTION: L'abattage d'arbres ne doit pas être entrepris sans avoir le bénéfice d'une longue expérience ou de l'aide de professionnels.

PRECAUTIONS A PRENDRE: Lorsque des opérations d'abattage et de débitage sont effectuées simultanément et par plusieurs personnes, le site du débitage doit être séparé de celui de l'abattage par une distance d'au moins deux fois la longueur de l'arbre à abattre. L'abattage ne saurait être effectué d'une manière qui pourrait mettre quiconque en danger, toucher une ligne électrique ou endommager quoique ce soit. Si l'arbre abattu entre en contact avec une ligne électrique, contacter immédiatement les autorités concernées.

1. L'utilisateur de la tronçonneuse doit se maintenir en amont de l'arbre à abattre, l'arbre étant susceptible de rouler ou glisser vers l'aval après abattage.
2. **VERIFIER** le penchant naturel de l'arbre, la position des branches maîtresses et la direction du vent de façon à déterminer le sens de chute de l'arbre.
3. **UNE ZONE DE RETRAITE** opposée à et en diagonale par rapport à la ligne de chute de l'arbre à couper doit être prévue et dégagée si besoin est avant le début de l'abattage (voir figure 11).
4. **DEGAGER** l'aire de travail autour de l'arbre à couper et de la zone de retraite.
5. **NETTOYER** l'écorce de l'arbre aux endroits où seront effectuées les coupes en en dégageant pierres, morceaux d'écorce se détachant de l'arbre, clous, agrafes et morceaux de fils de fer etc.

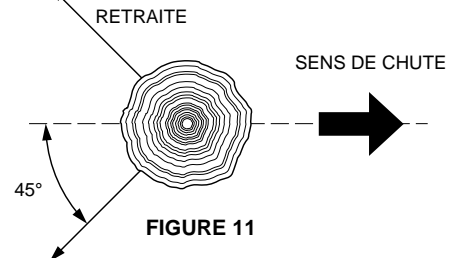


FIGURE 11

TECHNIQUES D'ABATTAGE

1. Effectuer une première entaille inférieure perpendiculaire à la ligne de chute sur 1/3 de la section de l'arbre. Cette première entaille permettra d'éviter que la chaîne ou le guide ne se coince au cours de la coupe de la deuxième entaille (voir figure 12).
2. Effectuer la deuxième entaille en diagonale par rapport à la première de telle façon que les deux entailles se rejoignent au 1/3 de la section du tronc.
3. Effectuer la contre-coupe d'abattage 5 cm environ au-dessus de la première entaille horizontale et parallèlement à celle-ci conformément à la figure 12. Arrêter la coupe d'abattage à quelques centimètre du bout de la première entaille de façon à conserver une épaisseur de bois suffisante. Cette épaisseur de bois servira de charnière et empêchera l'arbre de vriller et de tomber dans la mauvaise direction. **NE JAMAIS COUPER** à travers cette charnière.

- Lorsque la coupe d'abattage s'approche de la charnière, l'arbre devrait entamer sa chute. Si, pour une raison quelconque, il semble que l'arbre ne tombera pas dans la direction désirée ou sera susceptible de vriller et de coincer la chaîne, arrêter la tronçonneuse avant de terminer la coupe d'abattage et utiliser des coins de bois, plastique ou aluminium de façon à ouvrir la coupe et permettre à l'arbre de tomber suivant la ligne de chute désirée.
- Lorsque l'arbre commence à tomber retirer la tronçonneuse de la coupe, en arrêter le moteur, la poser et utiliser la zone de retraite prévue à cet effet. Se méfier des chutes de branches cassées et d'éventuels obstacles.

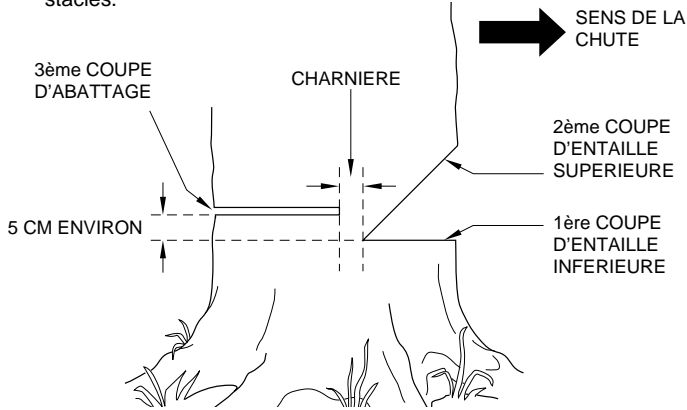
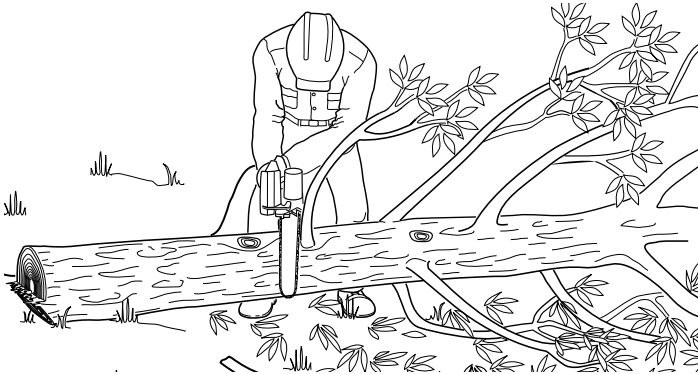


FIGURE 12

EBRANCHAGE DE L'ARBRE ABATTU

Au cours de cette opération, qui consiste à couper les branches d'un arbre abattu, conserver les plus grosses branches du dessous de l'arbre qui lui serviront de support. Ebrancher les plus petites branches en une coupe (voir figure 13). Les branches sous tension devront être coupées par le dessous pour éviter le blocage de la chaîne dans la coupe.



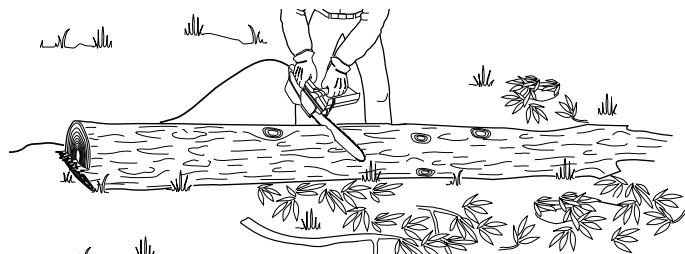
MAINTENIR DEGAGE DU SOL. CONSERVER LES BRANCHES DE SUPPORT JUSQU'APRES LE DEBITAGE.

FIGURE 13

DEBITAGE

Cette opération consiste à couper un tronc ou une bûche en tronçons. Il est important de s'assurer une position stable et de distribuer le poids du corps uniformément sur les deux jambes. Le tronc ou la bûche devrait si possible être surélevé(e) et supporté(e) par les branches, des bûches ou des cales. Se conformer aux instructions.

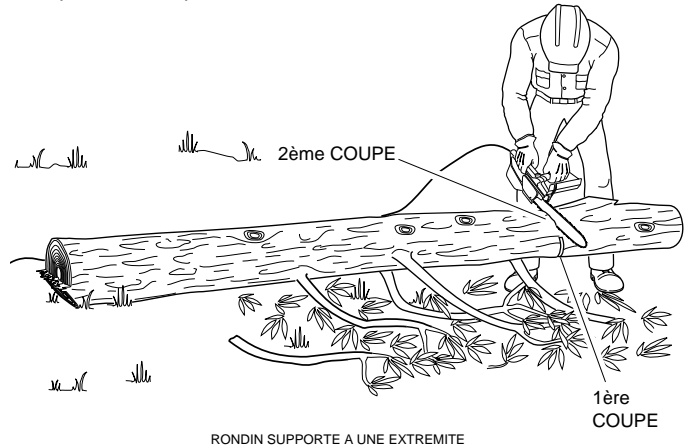
Lorsque le rondin à couper est supporté sur toute sa longueur comme sur la figure 14, il doit être coupé par le dessus (débitage par le dessus).



RONDIN SUPPORTE SUR TOUTE SA LONGUEUR

FIGURE 14

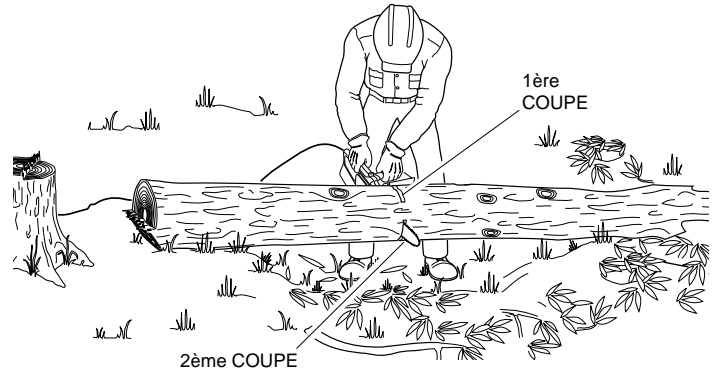
Lorsque le rondin est supporté à une extrémité comme sur la figure 15, couper 1/3 de la section par le dessous (débitage par le dessous). Puis faire la coupe finale par débitage par le dessus des 2/3 supérieurs de façon à faire la jonction avec la première coupe.



RONDIN SUPPORTE A UNE EXTREMITÉ

FIGURE 15

Lorsque le rondin est supporté aux deux extrémités, comme sur la figure 16, couper 1/3 de la section par le dessous. Puis effectuer la coupe finale en débitant les 2/3 restants par le dessous et de façon à faire la jonction avec la première coupe.



RONDIN SUPPORTE AUX DEUX EXTREMITES

FIGURE 16

Si le débitage est effectué sur une pente, toujours se tenir en amont du rondin, car les bûches coupées sont susceptibles de rouler. En fin de coupe finale, diminuer la pression exercée sur l'appareil de façon à maintenir un contrôle total, sans toutefois relâcher le maintien des poignées. Ne pas laisser la chaîne entrer en contact avec le sol. A la fin de la coupe, attendre que la chaîne soit complètement arrêtée avant de déplacer la tronçonneuse. Toujours arrêter le moteur avant de passer à un autre arbre.

ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE

NETTOYAGE DE LA TRONÇONNEUSE

Pour nettoyer saletés et marques d'huile, utiliser un chiffon imbibé d'une solution d'eau chaude et de détergent doux. **NE JAMAIS UTILISER** de produits contenant de l'ammoniaque, du chlore ou des produits abrasifs. **NE JAMAIS** utiliser de solvants de nettoyage à base de chlore, tétrachlorure de carbone, kérosène ou essence. **NE JAMAIS** immerger la tronçonneuse dans quelque liquide que ce soit.

ENTRETIEN DU GUIDE-CHAÎNE

La plupart des problèmes en ce qui concerne le guide-chaîne sont causés par une usure inégale de celui-ci qui résulte principalement de l'affûtage incorrect des dents de la chaîne et d'un mauvais réglage des limiteurs de profondeur. Lorsque la guide s'use de façon inégale, la rainure du guide a tendance à s'élargir, ce qui fait cliqueter la chaîne, sauter les rivets et rend la coupe difficile.

1. Nettoyer régulièrement la rainure du guide en ayant soin de dégager sciure et copeaux avec un couteau de vitrier ou un morceau de fil de fer (voir figure 17).
2. Nettoyer les orifices à huile après chaque période d'utilisation.
3. Retirer les rondelles des rivets et remettre en état les bords carrés qui doivent être inégaux en les limant avec une lime plate.
4. Remplacer le guide-chaîne s'il est tordu ou fendu.

NOTA: Voir la partie 'Accessoires' pour ce qui concerne le remplacement du guide-chaîne et de la chaîne.

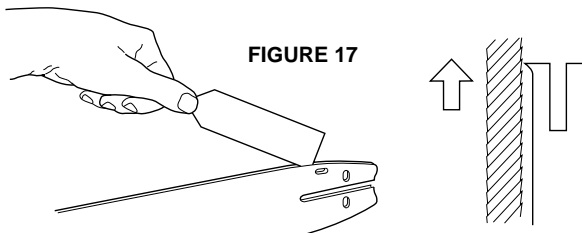


FIGURE 17

AFFOTAGE A LA MAIN

1. Débrancher le câble d'alimentation du secteur. Porter des gants de protection pour toute manipulation de la chaîne.
2. Régler correctement la tension de la chaîne.
3. Placer la chaîne de telle sorte que la gouge à limer se trouve au centre du guide-chaîne. Faire coulisser la chaîne après avoir limé chaque gouge.
4. Placer la lime arrondie et le porte-lime sur la gouge de coupe de façon à ce qu'ils reposent sur le toit de la dent et le limiteur de profondeur. Tenir la lime au niveau, les marques du porte-lime étant parallèles au guide-chaîne.
5. Affûter de l'intérieur vers l'extérieur des gouges de coupe et dans un seul sens. N'appliquer qu'un léger coup de lime. En général, il suffit d'un ou deux coups de limes. Affûter toutes les dents uniformément.
6. Passer à l'autre côté du guide-chaîne et en affûter toutes les dents. Veiller à ne jamais limer le fond du toit de la dent ce qui la ferait s'émousser plus rapidement.

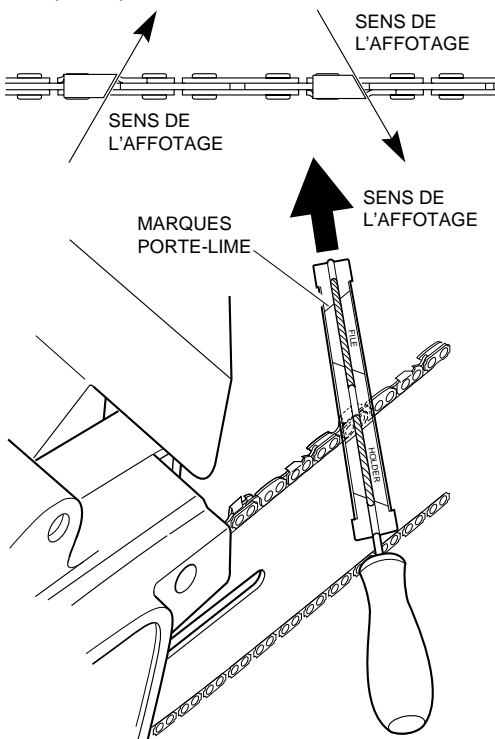


FIGURE 18

AFFÛTAGE DES LIMITATEURS DE PROFONDEURS DES DENTS

L'affûtage des bords coupants des dents a tendance à réduire l'espace destiné à recevoir la gouge de limiteur de profondeur qui devra donc être révisé après chaque deuxième ou troisième affûtage.

1. Placer fermement la gouge du limiteur de profondeur sur le dessus de deux dents de façon à ce qu'il s'imbrique dans l'espace approprié.
2. Exercer, avec une lime plate une pression ferme vers l'avant pour limer le limiteur de profondeur avec la gouge.
3. Arrondir le rebord du limiteur de façon à en conserver le profil original.

NOTA: Il est conseillé, après plusieurs affûtages à la main, de faire affûter l'appareil dans un centre d'entretien homologué ou dans un magasin spécialisé dans l'affûtage de façon à garantir que la chaîne conserve le profil requis.

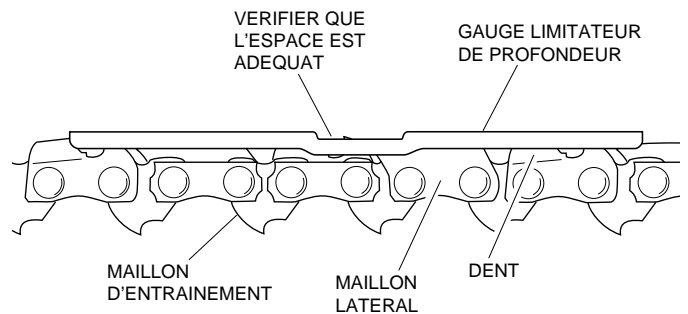
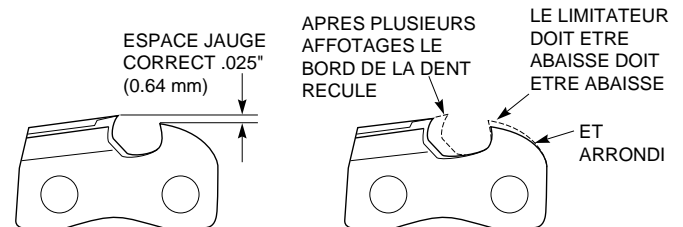


FIGURE 19

ENTREPOSAGE DE LA TRONÇONNEUSE

Se conformer aux instructions ci-après pour l'entreposage de l'appareil pour plus de trente jours.

1. Vider le réservoir d'huile
2. Démontez, nettoyez et séchez le guide-chaîne et la chaîne.
3. Placer la chaîne dans un récipient rempli d'huile pour éviter la rouille.
4. Passer une couche d'huile sur toute la surface du guide et l'envelopper dans du papier, un chiffon ou un plastique.
5. Essuyer les surfaces extérieures de l'appareil.
6. Entreposer dans un endroit sec hors de portée des enfants.

NOTA: Des fuites normales d'huile ont tendance à se produire lorsque la tronçonneuse n'est pas utilisée. Vider le réservoir après chaque utilisation pour empêcher de telles fuites.

ACCESSOIRES TRONÇONNEUSE DISPONIBLES CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE

Pièce n°	Description
097570-01	GUIDE-CHAÎNE 35,5 cm
091374S	CHAÎNE 35,5 cm
075752	PIGNON d'entraînement

LISTE DE PROBLEMES EVENTUELS ET SOLUTIONS

PROBLEME

SOLUTION

La tronçonneuse fonctionne mais ne coupe pas.

La chaîne est montée à l'envers. Consulter le manuel pour rectification.

La tronçonneuse ne coupe pas à moins d'exercer une forte pression. Les copeaux sont fins comme de la poussière.

Chaîne émoussée. Consulter le manuel.

L'appareil semble fonctionner au ralenti et cale facilement.

Voltage insuffisant. Vérifier que la taille du câble de rallonge utilisé correspond bien à celle qui est recommandée dans le manuel. L'insuffisance du voltage peut nuire au bon fonctionnement de l'appareil et faire griller le moteur.

La tronçonneuse ne répond pas à la pression de la gâchette de mise en marche.

Le bouton de blocage n'a pas été actionné pour débloquer la gâchette de mise en marche. OU les branchements câbles de rallonge sont déficients. OU un fusible a sauté ou le coupe-circuit est ouvert. OU les balais du moteur ont besoin d'être remplacés. Confier aux services d'entretien. OU le circuit électrique est ouvert. Voir services d'entretien.

La tronçonneuse fonctionne mais la chaîne ne tourne pas.

Faute du train d'engrenages. Confier aux services d'entretien.

La chaîne ne reçoit pas d'huile.

L'orifice à huile du guide ou du carter est bouché par de la sciure. Démontez et nettoyez. OU l'huile est trop épaisse. Voir manuel.

La chaîne saute du guide-chaîne.

La chaîne n'est pas assez tendue. Régler la tension (voir manuel). OU le guide et la chaîne sont mal montés. Se reporter au manuel et vérifier.

L'appareil fume.

NE PAS mettre en marche. Confier aux services d'entretien.

L'appareil perd de l'huile.

Le bouchon du réservoir d'huile n'est pas bien fermé. NOTA: vider le réservoir d'huile pour l'entreposage de façon à éviter les fuites.

LIMITES DE GARANTIE

Ce produit est garanti sans défauts des pièces ou de la fabrication pour une période de six (6) mois à compter de la date de premier achat lorsque utilisée et entretenue conformément aux instructions. Cette garantie ne peut être offerte qu'à l'acheteur originel.

Cette garantie ne couvre que le coût des pièces nécessaires à la remise en état de l'appareil. Elle ne couvre pas les frais de transport et frais accessoires associés à la réparation sous garantie.

Les réparations sous garantie ne peuvent être effectuées que par des concessionnaires ou services d'entretien homologués.

Cette garantie ne couvre pas les appareils utilisés commercialement ou loués, non plus que les défauts résultant d'une mauvaise utilisation, d'accidents, d'un mauvais entretien, ou les défauts de la chaîne et du guide-chaîne.

La responsabilité du garant n'est pas engagée en ce qui concerne les dégâts indirects, accidentels ou consécutifs.

CETTE GARANTIE EXPRESSE EST FOURNIE A LA PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRIMEE OU SUPPOSEE, Y COMPRIS LES GARANTIES D'ACCEPTABILITE SUR LE MARCHE ET D'UTILISATION A DES FINS PARTICULIERES.